

**Отзыв об автореферате диссертации
ЛЮ ХУЭЙ**

**«ЛИНГВОКУЛЬТУРНАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ
ВЕЖЛИВОСТИ В ТРАДИЦИОННОМ ОБЩЕНИИ И ОНЛАЙН-
КОММУНИКАЦИИ (на материале русского и китайского языков)»,
представленной на соискание учёной степени кандидата филологических наук
по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-
сопоставительная лингвистика**

Диссертация Лю Хуэй выполнена в русле лингвокультурного и лингвопрагматического подходов, обусловивших представление различных (вербальных и невербальных) способов реализации коммуникативной категории вежливости в современном русском и современном китайском языках. На наш взгляд, актуальность диссертационного исследования представляется обоснованной, поскольку данный подход представляется значимым для научной специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

О личном вкладе Лю Хуэй свидетельствует исследованный ею репрезентативный эмпирический материал, описанный с использованием комплекса научных методов, а также тот факт, что диссертационная работа задает вектор научного описания формул речевого этикета с целью выявления универсальных и национально-специфичных характеристик репрезентации вежливости в художественном и кинодискурсе, а также в устном общении и Интернет-коммуникации. В диссертации рассматриваются вопросы теоретического описания категории вежливости в русской и китайской лингвистике, вербальные и невербальные способы, включая графические, используемые в современных платформах онлайн-коммуникации в России и КНР. Диссертационная работа базируется на междисциплинарном подходе к интерпретации лингвистических феноменов, что во многом обеспечивает высокий уровень достоверности итоговых выводов. В теоретическом аспекте исследование Лю Хуэй вносит определенный вклад в изучение Интернет-дискурса в целом, проблем лингводидактики, актуализирует социальную значимость речевого этикета для выражения вежливости. Работа Лю Хуэй имеет практическую значимость для вузовских курсов по коммуникативной лингвистике, лингвокультурологии, теоретической, прикладной и сопоставительной лингвистике.

Диссертационное исследование Лю Хуэй характеризуется логичностью композиции, после каждой главы представлены выводы, что позволяет выявить связь между поставленной целью, решаемыми в работе задачами и полученными результатами. Высокой оценки заслуживает доказанный соискателем тезис о В русскоязычных и китайскоязычных классических художественных произведениях и кинодискурсе зафиксированы традиционные формулы речевого этикета, имеющие стилистическую окраску и полноту. Однако в современном устном общении, особенно в онлайн-коммуникации наблюдается их модификация: частотны сленговые формулы в Интернет-общении, создающие особенный стиль, отличающийся от общепринятого. (см. положение 3).

Несомненным достоинством работы, свидетельствующим о достоверности результатов и обоснованности выводов исследования, является вывод о том, что Большое влияние на создание формул речевого этикета в современной китайской и русской разговорной речи оказали иностранные (английский, французский, корейский и японский) языки (см. положение 5). В работе дается подробное описание формул речевого этикета в различных ситуациях общения и средств их вербализации, что можно считать свидетельством научной новизны представленной диссертации. В процессе исследования соискатель использовала комплексную методику, в частности, сопоставительный метод для определения универсального и национального в русской и китайской лингвокультурах, метод наблюдения, теоретический обзор научных подходов и концепций и др.

Автореферат, 11 публикаций по теме диссертации, 4 из которых в рецензируемых научных изданиях из перечня ВАК, свидетельствуют о более чем достаточной представленности результатов исследования широкому научному сообществу.

Диссертация Лю Хуэй «Лингвокультурная репрезентация вежливости в традиционном общении и онлайн-коммуникации (на материале русского и китайского языков)» является самостоятельной завершенной научно-квалификационной работой, содержащей решение значимой для лингвистической науки задачи. Исследование отвечает требованиям Положения о порядке присуждения ученых степеней, утвержденным Постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013 г., а его автор, Лю Хуэй, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Кандидат филологических наук (10.02.01 «Русский язык»),
Старший преподаватель кафедры русского
языка

«Яньшаньский
университет»

Ван И

13.01.2025

Контактная информация: Ван И, кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры русского языка «Яньшаньский университет», 066104, г. Циньхуандао, ул. Хэбэй, 438. Тел.: 18640932160; e-mail: 2548606672@qq.com; официальный сайт организации: <https://www.yzu.edu.cn/>

王毅

